



**Chambre des communes**

**DÉPENSES PAR DÉPUTÉ**

**POUR L'EXERCICE 2003-2004**

SERVICES CORPORATIFS  
PRÉPARÉ EN MAI 2004

## **Introduction**

- Le Président de la Chambre des communes dépose chaque année, au nom du Bureau de régie interne (BRI), le rapport consolidé des dépenses par député conformément aux Règlements administratifs du BRI. Avant le dépôt, chaque député reçoit une copie du rapport de ses dépenses.
- Les sièges laissés vacants par d'anciens députés portent la mention « vacant » suivie du nom de la circonscription pour ceux qui ont démissionné au cours de l'exercice: l'honorable Mac Harb ( 8 septembre 2003), l'honorable Allan Rock (11 décembre 2003) et le très honorable Jean Chrétien (12 décembre 2003). Lorsqu'un député démissionne ou décède, le whip du parti de l'ancien député, ou le Président de la Chambre des communes dans le cas des députés indépendants, assure les services aux électeurs jusqu'à la date de l'élection partielle. Avant le dépôt, le rapport pour les sièges laissés vacants est remis au whip du parti ou au Président de la Chambre des communes, le cas échéant.
- Les dépenses pour chaque député sont classées en deux catégories: Dépenses imputées au Budget de bureau du député et Soutien fourni par la Chambre des communes. Tous les budgets et les dépenses correspondantes se rapportent à l'exercice allant du 1<sup>er</sup> avril 2003 au 31 mars 2004. De plus, des budgets calculés au prorata, à partir de la date de l'élection partielle jusqu'à la fin de l'exercice, ont été alloués aux députés suivants: MM. Gary Schellenberger (12 mai 2003), Gilbert Barrette (16 juin 2003) et Christian Jobin (16 juin 2003).
- Au cours de l'exercice 2003-2004, les changements suivants ont été apportés aux dispositions relatives aux déplacements:
  - une hausse de 1 000 \$ au titre de la disposition visant les dépenses de déplacement remboursables des députés, qui passe de 15 000 \$ à 16 000 \$;
  - en ce qui a trait à l'indemnité journalière versée pour hébergement privé, les députés et les voyageurs autorisés qui choisissent un logement particulier non commercial, autre que la résidence secondaire appartenant à un député, recevront une indemnité de 50 \$ par nuit et à l'égard de chaque jour en voyage à titre officiel.
- Les dépenses déclarées reflètent dans une certaine mesure les particularités propres à la circonscription que chaque député représente. Par exemple, la taille de la circonscription et son éloignement d'Ottawa peuvent influencer de façon déterminante sur les dépenses relatives aux déplacements et au téléphone, tandis que le nombre d'électeurs et de foyers dans la circonscription peut influencer les dépenses relatives à l'impression et aux fournitures de bureau.
- Pour de plus amples informations, le manuel des Allocations et services aux députés renferme les renseignements administratifs concernant les indemnités auxquelles ont droit les députés et une liste par circonscription indiquant le type de circonscription, le budget de base et les suppléments budgétaires annuels pour l'exercice 2003-2004 (section 2 du chapitre sur les budgets, annexe intitulée budget de bureau du député par circonscription). Le manuel est accessible sur le site IntraParl sous Administration et services/Allocations et services aux députés de même qu'à la Bibliothèque du Parlement.
- Depuis 2002-2003, le dépôt du rapport de divulgation des dépenses par député coïncide avec le dépôt des Comptes publics du Canada.

- Les questions concernant ce rapport doivent être adressées aux porte-parole du BRI (l'honorable Mauril Bélanger et M. John Reynolds) ou aux députés à titre individuel. Après le dépôt du rapport consolidé, ce dernier est disponible sur le site web à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca/information/about/process/house/GeneralInformation/MembersExpenses-2003-2004-f.pdf>

### **Budget de bureau du député (BBD)**

Le BBD est un budget de base qui est établi en fonction du type de circonscription: urbaine, rurale, urbaine et rurale, ou circonscription mentionnée à l'annexe 3 de la *Loi électorale du Canada*. Des suppléments peuvent être ajoutés au budget de base lorsque la superficie de la circonscription est de 8 000 km<sup>2</sup> ou plus ou lorsque le nombre d'électeurs figurant sur les listes est de 70 000 ou plus. Les superficies des circonscriptions et le nombre d'électeurs sont publiés par le Directeur général des élections.

En 2003-2004, les BBD, compte tenu des suppléments géographique et par électeur, variaient de 227 800 \$ à 286 380 \$, comparativement à la fourchette de 2002-2003 qui était de 221 200 \$ à 278 050 \$. Le budget moyen en 2003-2004 était de 241 825 \$, comparativement à 234 819 \$ au cours de l'exercice précédent. Cela représente une augmentation de 3 p. 100 par rapport à 2002-2003. Le BBD est utilisé aux fins suivantes:

- (1) **PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES**, comprennent les salaires des employés, les contrats de services et les frais de fonctionnement du bureau de circonscription, c'est-à-dire l'électricité, le service téléphonique local, le mobilier et le matériel informatique. Cette rubrique comprend également un compte de frais divers jusqu'à concurrence de 3 p. 100 du budget de bureau du député pour l'achat de biens et de services non explicitement exclus ou énumérés pour les bureaux d'Ottawa et de circonscription. Les députés dont la circonscription figure à l'Annexe 3 ont droit à un montant plus élevé.
- (2) **DÉPLACEMENTS**, comprennent les frais de déplacement du député, de ses employés et de son voyageur désigné à l'intérieur de la circonscription ou dans la province ou le territoire où elle se trouve et certaines dépenses de transport engagées par affaires par le député à l'intérieur de la Région de la capitale nationale ainsi que les frais d'hébergement et de subsistance des employés lors de déplacements officiels à l'intérieur du Canada expressément autorisés par le Bureau de régie interne. Cette rubrique comprend également l'excédent des frais de déplacement remboursables (logement et repas), jusqu'à concurrence du plafond du compte de frais divers, lorsque le montant maximal du budget de frais de déplacement de 16,000 \$ inclus à la rubrique (4) *Déplacements* a été utilisé.
- (3) **LOCATION DE BUREAU**, représente les coûts de location des bureaux de circonscription.

### **Soutien fourni par la Chambre**

Les coûts suivants sont imputés aux budgets centraux de la Chambre :

#### (4) **DÉPLACEMENTS**

- (a) chaque député a droit à un maximum de 64 voyages aller-retour par année, entre Ottawa et sa circonscription et vers d'autres destinations au Canada;

- (b) chaque député peut se faire rembourser dans le cadre de ses déplacements officiels un montant maximal de 16 000 \$ pour les frais d'hébergement privé ou résultant de location qui sont justifiés par des reçus, ainsi que pour les frais de repas jusqu'à concurrence du tarif journalier. Veuillez noter que les députés peuvent imputer à la portion inutilisée du compte de frais divers de leur budget de bureau de député des frais de déplacement remboursables engagés au Canada inclus à la rubrique (2) *Déplacements* lorsque leur budget de frais de déplacement de 16 000 \$ a été entièrement utilisé.
- (5) **TÉLÉPHONE** pour les appels interurbains;
- (6) **IMPRESSION**
- (a) Envois collectifs – des documents imprimés envoyés par les députés, jusqu'à quatre envois collectifs par année civile, à leurs électeurs pour les informer des activités et des dossiers parlementaires;
- (b) Dix pour cent – des documents imprimés ou photocopiés reproduits en nombre ne dépassant pas 10 p. 100 du nombre total de foyers se trouvant dans la circonscription d'un député;
- (c) Dix pour cent regroupés – une partie ou la totalité des députés d'un parti reconnu présentent collectivement une même demande de dix pour cent, par l'entremise du bureau du whip, maximum d'un dix pour cent regroupé par mois, jusqu'à concurrence de 10 p. 100 du nombre total de foyers représentés par les députés à l'origine de la demande;
- (7) **FOURNITURES DE BUREAU** pour les bureaux d'Ottawa et de la circonscription;
- (8) **AUTRES** couvrent les articles suivants au bureau d'Ottawa: mobilier, matériel informatique, logiciels et rénovations.

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Abbott, Jim</b> <i>Kootenay—Columbia</i>	\$210,684	\$22,571	\$12,000	\$131,139	\$1,381	\$38,586	\$2,583	\$27
<b>Ablonczy, Diane</b> <i>Calgary—Nose Hill</i>	\$214,925	\$2,328	\$30,777	\$98,198	\$2,605	\$36,956	\$4,607	\$172
<b>Adams, Peter</b> <i>Peterborough</i>	\$229,740	\$5,378	\$12,205	\$46,981	\$1,006	\$39,798	\$6,871	\$429
<b>Alcock, L'hon. Reg</b> <i>Winnipeg-Sud</i>	\$194,609	\$5,048	\$23,971	\$137,265	\$3,179	\$12,784	\$7,137	\$4,488
<b>Allard, Carole-Marie</b> <i>Laval-Est</i>	\$211,897	\$9,352	\$20,589	\$39,122	\$1,001	\$23,969	\$2,358	\$907
<b>Anders, Rob</b> <i>Calgary-Ouest</i>	\$220,596	\$10,282	\$17,944	\$90,431	\$2,797	\$37,754	\$4,851	\$815
<b>Anderson, David</b> <i>Cypress Hills—Grasslands</i>	\$198,866	\$13,681	\$12,376	\$64,562	\$217	\$26,924	\$2,610	\$6,745
<b>Anderson, L'hon. David</b> <i>Victoria</i>	\$193,475	\$3,284	\$30,705	\$104,857	\$1,381	\$24,912	\$2,573	\$2,959
<b>Assad, Mark</b> <i>Gatineau</i>	\$229,029	\$8,691	\$1,350	\$14,651	\$86	\$8,976	\$1,786	\$1,914

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Assadourian, Sarkis</b> <i>Brampton-Centre</i>	\$172,778	\$12,473	\$16,762	\$34,555	\$3,917	\$23,364	\$4,089	\$1,291
<b>Asselin, Gérard</b> <i>Charlevoix</i>	\$202,095	\$22,304	\$25,449	\$61,576	\$1,867	\$15,827	\$2,049	
<b>Augustine, L'hon. Jean</b> <i>Etobicoke—Lakeshore</i>	\$219,299	\$2,895	\$24,000	\$48,926	\$2,434	\$33,317	\$5,639	\$2,862
<b>Bachand, André</b> <i>Richmond—Arthabaska</i>	\$207,684	\$16,548	\$18,796	\$57,354	\$2,971	\$4,369	\$1,891	\$197
<b>Bachand, Claude</b> <i>Saint-Jean</i>	\$208,854	\$15,031	\$18,977	\$39,560	\$744	\$23,583	\$3,976	\$3,434
<b>Bagnell, L'hon. Larry</b> <i>Yukon</i> *	\$227,810	\$18,620	\$22,715	\$151,532	\$1,985	\$2,420	\$2,866	\$1,266
<b>Bailey, Roy</b> <i>Souris—Moose Mountain</i>	\$184,481	\$36,303	\$14,328	\$93,098	\$346	\$24,195	\$1,836	
<b>Bakopanos, L'hon. Eleni</b> <i>Ahuntsic</i>	\$218,644	\$2,398	\$18,757	\$46,862	\$1,011	\$46,916	\$5,174	
<b>Barnes, Rex</b> <i>Gander—Grand Falls</i>	\$213,807	\$27,382	\$9,444	\$122,730	\$7,540	\$7,544	\$4,066	\$1

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Barnes, L'hon. Sue</b> <i>London-Ouest</i>	\$228,003	\$5,361	\$12,829	\$78,434	\$791	\$24,683	\$2,288	\$1
<b>Barrette, Gilbert</b> <i>Témiscamingue</i>	\$145,117	\$25,215	\$13,680	\$40,889	\$598	\$9,577	\$3,623	\$6,696
<b>Beaumier, Colleen</b> <i>Brampton-Ouest—Mississauga</i>	\$225,164	\$4,122	\$18,840	\$41,846	\$4,385	\$6,171	\$3,912	\$22
<b>Bélair, Réginald</b> <i>Timmins—Baie James</i> *	\$251,751	\$2,741	\$18,240	\$114,892	\$3,097	\$11,156	\$2,974	\$144
<b>Bélanger, L'hon. Mauril</b> <i>Ottawa—Vanier</i>	\$239,167	\$1,955	\$9,744	\$25,389	\$437	\$28,108	\$4,259	\$1,261
<b>Bellemare, Eugène</b> <i>Ottawa—Orléans</i>	\$225,654	\$5,636	\$18,200	\$25,333	\$232	\$8,205	\$3,792	\$821
<b>Bennett, L'hon. Carolyn</b> <i>St. Paul's</i>	\$209,496	\$1,843	\$21,090	\$94,290	\$1,751	\$18,945	\$4,027	\$2,378
<b>Benoit, Leon</b> <i>Lakeland</i>	\$219,033	\$17,671	\$7,656	\$49,476	\$3,338	\$29,753	\$3,509	\$53
<b>Bergeron, Stéphane</b> <i>Verchères—Les-Patriotes</i>	\$232,489	\$537	\$18,547	\$38,824	\$1,424	\$29,105	\$7,715	\$59

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Bertrand, Robert</b> <i>Pontiac—Gatineau—Labelle</i>	\$211,995	\$33,390	\$6,984	\$35,134	\$1,707	\$18,228	\$3,217	\$240
<b>Bevilacqua, L'hon. Maurizio</b> <i>Vaughan—King—Aurora</i>	\$243,304	\$5,168	\$14,019	\$75,814	\$4,125	\$29,423	\$12,612	\$1,741
<b>Bigras, Bernard</b> <i>Rosemont—Petite-Patrie</i>	\$217,517	\$7,376	\$17,585	\$35,185	\$499	\$35,013	\$6,436	\$732
<b>Binet, Gérard</b> <i>Frontenac—Mégantic</i>	\$188,679	\$30,986	\$17,604	\$38,434	\$850	\$13,979	\$4,061	\$816
<b>Blaikie, L'hon. Bill</b> <i>Winnipeg—Transcona</i>	\$210,291	\$3,801	\$13,200	\$78,131	\$795	\$19,036	\$2,075	\$1,347
<b>Blondin-Andrew, L'hon. Ethel</b> <i>Western Arctic</i> *	\$193,356	\$57,908	\$30,000	\$291,387	\$5,020	\$6,194	\$3,029	\$2,658
<b>Bonin, Raymond</b> <i>Nickel Belt</i>	\$206,180	\$9,982	\$16,800	\$28,655	\$1,220	\$7,029	\$4,793	\$320
<b>Bonwick, L'hon. Paul</b> <i>Simcoe—Grey</i>	\$218,562	\$6,576	\$23,640	\$59,555	\$4,448	\$35,781	\$5,380	\$158
<b>Borotsik, Rick</b> <i>Brandon—Souris</i>	\$223,981	\$10,353	\$11,874	\$73,013	\$1,091	\$4,529	\$1,477	\$1,017



**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Boudria, L'hon. Don</b> <i>Glengarry—Prescott—Russell</i>	\$219,049	\$5,059	\$17,651	\$24,788	\$2,394	\$39,176	\$5,318	\$6,274
<b>Bourgeois, Diane</b> <i>Terrebonne—Blainville</i>	\$218,874	\$2,663	\$20,286	\$29,589	\$1,151	\$20,462	\$2,362	\$201
<b>Bradshaw, L'hon. Claudette</b> <i>Moncton—Riverview—Dieppe</i>	\$207,683	\$3,876	\$19,200	\$58,642	\$1,501	\$15,520	\$3,280	\$265
<b>Breitkreuz, Garry</b> <i>Yorkton—Melville</i>	\$227,482	\$13,263	\$7,800	\$115,891	\$616	\$35,647	\$3,145	\$1,871
<b>Brison, L'hon. Scott</b> <i>Kings—Hants</i>	\$215,487	\$12,450	\$14,764	\$126,131	\$4,170	\$9,762	\$3,816	\$7,035
<b>Brown, Bonnie</b> <i>Oakville</i>	\$186,529	\$855	\$22,684	\$44,826	\$370	\$9,250	\$3,333	\$452
<b>Bryden, John</b> <i>Ancaster—Dundas—Flamborough—Aldershot</i>	\$188,436	\$7,903	\$15,532	\$63,715	\$1,747	\$12,503	\$3,802	\$1,102
<b>Bulte, Sarmite</b> <i>Parkdale—High Park</i>	\$218,085	\$2,696	\$15,200	\$88,479	\$2,391	\$20,656	\$5,178	\$14
<b>Burton, Andy</b> <i>Skeena</i> *	\$206,565	\$27,141	\$17,346	\$79,507	\$2,830	\$29,541	\$2,068	\$924

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Byrne, L'hon. Gerry</b> <i>Humber—St. Barbe—Baie Verte</i> *	\$231,156	\$6,388	\$14,200	\$125,081	\$4,562	\$8,555	\$12,527	\$1,193
<b>Caccia, L'hon. Charles</b> <i>Davenport</i>	\$208,786	\$772	\$12,000	\$40,079	\$1,268	\$15,180	\$3,644	\$23
<b>Cadman, Chuck</b> <i>Surrey-Nord</i>	\$187,096	\$2,203	\$18,171	\$105,218	\$104	\$29,851	\$2,863	\$1,638
<b>Calder, Murray</b> <i>Dufferin—Peel—Wellington—Grey</i>	\$208,869	\$14,077	\$21,564	\$57,592	\$5,637	\$26,664	\$3,079	\$675
<b>Cannis, John</b> <i>Scarborough-Centre</i>	\$202,226	\$8,869	\$22,161	\$42,042	\$1,458	\$31,018	\$3,962	\$364
<b>Caplan, L'hon. Elinor</b> <i>Thornhill</i>	\$205,116	\$7,906	\$22,117	\$70,637	\$6,808	\$24,821	\$2,753	\$397
<b>Cardin, Serge</b> <i>Sherbrooke</i>	\$221,409	\$2,063	\$18,377	\$44,280	\$2,212	\$22,592	\$9,274	\$728
<b>Carigan, Jean-Guy</b> <i>Québec-Est</i>	\$190,425	\$6,138	\$16,630	\$36,647	\$1,140	\$12,994	\$794	\$40
<b>Carroll, L'hon. Aileen</b> <i>Barrie—Simcoe—Bradford</i>	\$199,622	\$6,672	\$16,200	\$52,834	\$2,375	\$29,215	\$1,943	

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Casey, Bill</b> <i>Cumberland—Colchester</i>	\$210,684	\$17,296	\$13,643	\$96,727	\$3,031	\$3,725	\$4,191	\$432
<b>Casson, Rick</b> <i>Lethbridge</i>	\$229,650	\$14,541	\$13,031	\$116,222	\$1,438	\$29,867	\$1,700	\$18
<b>Castonguay, Jeannot</b> <i>Madawaska—Restigouche</i>	\$173,901	\$17,990	\$16,655	\$40,005	\$907	\$5,986	\$2,227	\$199
<b>Catterall, Marlene</b> <i>Ottawa-Ouest—Nepean</i>	\$228,970	\$2,217	\$10,047	\$5,790	\$595	\$39,518	\$4,215	\$242
<b>Cauchon, L'hon. Martin</b> <i>Outremont</i>	\$169,177	\$700	\$22,041	\$29,572	\$491	\$14,942	\$4,618	\$1,642
<b>Chamberlain, L'hon. Brenda</b> <i>Guelph—Wellington</i>	\$230,861	\$3,782	\$15,599	\$54,829	\$1,828	\$30,030	\$5,146	\$68
<b>Charbonneau, L'hon. Yvon</b> <i>Anjou—Rivière-des-Prairies</i>	\$182,811	\$7,506	\$45,810	\$38,866	\$1,061	\$18,926	\$5,632	\$3,239
<b>Chatters, David</b> <i>Athabasca</i> *	\$191,898	\$18,685	\$18,045	\$90,451	\$2,029	\$24,245	\$4,173	\$2,210
<b>Clark, Le très hon. Joe</b> <i>Calgary-Centre</i>	\$216,529	\$1,082	\$31,659	\$82,152	\$987	\$18,232	\$3,668	\$17,426

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) CIRCONSCRIPTION	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Coderre, L'hon. Denis</b> <i>Bourassa</i>	\$190,875	\$4,100	\$32,407	\$66,317		\$13,502	\$1,653	\$21
<b>Collenette, L'hon. David</b> <i>Don Valley-Est</i>	\$219,790	\$1,255	\$20,857	\$59,301	\$279	\$10,304	\$4,327	\$2,954
<b>Comartin, Joe</b> <i>Windsor—St. Clair</i>	\$217,234	\$5,016	\$14,580	\$78,310	\$267	\$24,743	\$3,619	\$102
<b>Comuzzi, L'hon. Joe</b> <i>Thunder Bay—Superior-Nord</i> *	\$245,215	\$27,069	\$6,669	\$100,963	\$1,718	\$11,655	\$4,307	\$4,813
<b>Copps, L'hon. Sheila</b> <i>Hamilton-Est</i>	\$205,543		\$23,600	\$96,107	\$1,693	\$4,295	\$9,130	\$911
<b>Cotler, L'hon. Irwin</b> <i>Mont-Royal</i>	\$199,027	\$4,389	\$23,697	\$34,118	\$3,727	\$32,014	\$7,140	\$2,095
<b>Crête, Paul</b> <i>Kamouraska—Rivière-du- Loup—Témiscouata—Les Basques</i>	\$212,257	\$16,535	\$15,123	\$71,023	\$1,552	\$20,817	\$5,546	\$7,160
<b>Cullen, Roy</b> <i>Etobicoke-Nord</i>	\$208,734	\$4,151	\$14,969	\$77,839	\$1,335	\$14,108	\$6,136	\$1,117
<b>Cummins, John</b> <i>Delta—South Richmond</i>	\$229,388	\$5,069	\$9,417	\$133,329	\$1,291	\$15,228	\$4,186	\$435

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Cuzner, Rodger</b> <i>Bras d'Or—Cape Breton</i>	\$202,737	\$22,184	\$9,525	\$125,547	\$3,854	\$20,003	\$3,045	\$352
<b>Dalphonf-Guiral, Madeleine</b> <i>Laval-Centre</i>	\$219,195	\$5,389	\$24,024	\$20,072	\$1,370	\$19,445	\$2,384	\$1
<b>Davies, Libby</b> <i>Vancouver-Est</i>	\$215,399	\$2,623	\$17,080	\$141,169	\$741	\$47,735	\$10,357	\$448
<b>Day, Stockwell</b> <i>Okanagan—Coquihalla</i>	\$216,938	\$20,513	\$15,420	\$164,975	\$3,788	\$35,070	\$3,239	
<b>Desjarlais, Bev</b> <i>Churchill</i> *	\$225,039	\$31,262	\$18,240	\$107,690	\$3,005	\$17,147	\$2,729	\$794
<b>Desrochers, Odina</b> <i>Lotbinière—L'Érable</i>	\$182,848	\$36,490	\$16,478	\$61,917	\$2,092	\$7,108	\$2,416	
<b>DeVillers, L'hon. Paul</b> <i>Simcoe-Nord</i>	\$209,316	\$10,985	\$22,275	\$82,100	\$3,326	\$16,864	\$5,180	\$9,100
<b>Dhaliwal, L'hon. Herb</b> <i>Vancouver-Sud—Burnaby</i>	\$203,205	\$6,994	\$18,333	\$236,307	\$926	\$8,801	\$3,136	\$1,121
<b>Dion, L'hon. Stéphane</b> <i>Saint-Laurent—Cartierville</i>	\$208,966	\$733	\$32,119	\$22,460	\$1,324	\$7,835	\$2,161	\$6,071

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Discepola, Nick</b> <i>Vaudreuil—Soulanges</i>	\$221,799	\$10,475	\$16,738	\$33,641	\$894	\$15,243	\$1,885	
<b>Doyle, Norman</b> <i>St. John's-Est</i>	\$200,086	\$24,178	\$15,000	\$148,726	\$1,365	\$22,856	\$5,646	\$89
<b>Dromisky, Stan</b> <i>Thunder Bay—Atikokan</i>	\$173,381	\$14,969	\$24,600	\$87,828	\$2,131	\$3,607	\$3,853	\$37
<b>Drouin, L'hon. Claude</b> <i>Beauce</i>	\$226,388	\$6,720	\$13,647	\$36,760	\$3,411	\$9,656	\$4,209	\$1,985
<b>Duceppe, Gilles</b> <i>Laurier—Sainte-Marie</i>	\$210,028	\$1,783	\$29,275	\$89,751	\$559	\$39,179	\$2,775	\$14
<b>Duncan, John</b> <i>Île de Vancouver-Nord</i> *	\$230,849	\$12,938	\$15,678	\$109,689	\$1,608	\$26,051	\$1,474	\$958
<b>Duplain, Claude</b> <i>Portneuf</i>	\$211,092	\$15,279	\$8,287	\$56,865	\$2,372	\$26,382	\$4,305	\$238
<b>Easter, L'hon. Wayne</b> <i>Malpeque</i>	\$217,058	\$18,779	\$10,200	\$146,979	\$1,079	\$8,336	\$3,809	\$784
<b>Efford, L'hon. R. John</b> <i>Bonavista—Trinity—Conception</i>	\$181,130	\$45,173	\$13,200	\$109,062	\$2,393	\$18,794	\$5,055	\$696

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Eggleton, L'hon. Art</b> <i>York-Centre</i>	\$201,380	\$4,208	\$21,600	\$43,497	\$42	\$25,540	\$3,642	\$465
<b>Elley, Reed</b> <i>Nanaimo—Cowichan</i>	\$211,060	\$10,255	\$10,800	\$103,861	\$1,242	\$40,220	\$3,077	\$19
<b>Epp, Ken</b> <i>Elk Island</i>	\$153,575	\$6,955	\$15,600	\$37,485	\$363	\$17,211	\$311	
<b>Eyking, L'hon. Mark</b> <i>Sydney—Victoria</i>	\$198,111	\$21,444	\$19,387	\$110,539	\$3,566	\$10,162	\$5,732	\$1,838
<b>Farrah, L'hon. Georges</b> <i>Bonaventure—Gaspé—Îles-de-la- Madeleine—Pabok</i>	\$148,734	\$80,198	\$20,110	\$152,272	\$7,065	\$17,249	\$871	\$1,647
<b>Finlay, John</b> <i>Oxford</i>	\$206,201	\$12,088	\$19,080	\$57,275	\$880	\$13,867	\$1,849	\$77
<b>Fitzpatrick, Brian</b> <i>Prince Albert</i>	\$213,972	\$11,592	\$14,100	\$82,159	\$574	\$31,393	\$2,909	\$186
<b>Folco, Raymonde</b> <i>Laval-Ouest</i>	\$217,519	\$6,410	\$32,594	\$38,887	\$1,313	\$33,156	\$4,817	\$99
<b>Fontana, L'hon. Joe</b> <i>London-Centre-Nord</i>	\$208,583	\$19,542	\$13,800	\$81,050	\$3,387	\$16,278	\$2,850	\$982

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Forseth, Paul</b> <i>New Westminster—Coquitlam—Burnaby</i>	\$184,744	\$5,699	\$24,300	\$127,177	\$934	\$13,543	\$3,938	\$495
<b>Fournier, Ghislain</b> <i>Manicouagan</i>	\$195,061	\$52,167	\$24,306	\$114,373	\$5,060	\$10,221	\$3,027	\$10
<b>Frulla, L'hon. Liza</b> <i>Verdun—Saint-Henri—Saint-Paul—Pointe Saint-Charles</i>	\$206,076	\$5,234	\$18,148	\$32,813	\$686	\$20,256	\$1,299	
<b>Fry, L'hon. Hedy</b> <i>Vancouver—Centre</i>	\$208,271	\$14,537	\$28,178	\$166,789	\$2,594	\$33,603	\$5,173	\$1,863
<b>Gagnon, Christiane</b> <i>Québec</i>	\$210,761	\$13,914	\$25,272	\$39,660	\$1,270	\$27,032	\$5,796	
<b>Gagnon, Marcel</b> <i>Champlain</i>	\$197,702	\$25,697	\$21,972	\$66,745	\$1,416	\$11,054	\$3,375	\$1,428
<b>Gagnon, Sébastien</b> <i>Lac-Saint-Jean—Saguenay</i>	\$212,619	\$22,688	\$11,602	\$64,442	\$1,711	\$8,798	\$4,718	\$2,609
<b>Gallant, Cheryl</b> <i>Renfrew—Nipissing—Pembroke</i>	\$223,995	\$12,787	\$13,616	\$42,706	\$1,952	\$23,407	\$21,225	\$35
<b>Gallaway, L'hon. Roger</b> <i>Sarnia—Lambton</i>	\$219,070	\$13,641	\$9,819	\$74,265	\$1,174	\$4,414	\$2,050	\$1,432



## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Gaudet, Roger</b> <i>Berthier—Montcalm</i>	\$199,267	\$40,326	\$24,111	\$50,641	\$904	\$17,483	\$2,500	\$119
<b>Gauthier, Michel</b> <i>Roberval</i>	\$203,620	\$23,575	\$19,875	\$59,427	\$1,098	\$21,628	\$3,756	\$360
<b>Girard-Bujold, Jocelyne</b> <i>Jonquière</i>	\$196,352	\$10,262	\$25,891	\$60,149	\$646	\$7,805	\$6,173	
<b>Godfrey, L'hon. John</b> <i>Don Valley-Ouest</i>	\$205,728	\$5,416	\$23,940	\$53,984	\$1,348	\$10,662	\$2,307	\$745
<b>Godin, Yvon</b> <i>Acadie—Bathurst</i>	\$207,097	\$19,893	\$7,800	\$82,638	\$1,199	\$33,356	\$7,208	\$958
<b>Goldring, Peter</b> <i>Edmonton-Centre-Est</i>	\$200,271	\$5,961	\$15,000	\$91,071	\$1,910	\$42,159	\$2,692	\$114
<b>Goodale, L'hon. Ralph</b> <i>Wascana</i>	\$144,256		\$34,212	\$64,166	\$53	\$13,735	\$3,417	\$6,100
<b>Gouk, Jim</b> <i>Kootenay—Boundary—Okanagan</i>	\$206,784	\$27,396	\$15,830	\$119,227	\$1,962	\$39,570	\$3,079	\$364
<b>Graham, L'hon. Bill</b> <i>Toronto-Centre—Rosedale</i>	\$213,438	\$1,945	\$35,215	\$30,314	\$842	\$33,525	\$5,053	\$145

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Grewal, Gurmant</b> <i>Surrey-Centre</i>	\$229,523	\$9,145	\$18,000	\$94,048	\$391	\$32,155	\$3,306	\$1,396
<b>Grey, Deborah</b> <i>Edmonton-Nord</i>	\$210,410	\$6,659	\$17,395	\$125,022	\$831	\$17,047	\$1,744	\$25
<b>Grose, Ivan</b> <i>Oshawa</i>	\$203,856	\$5,265	\$20,756	\$34,038	\$328	\$15,638	\$5,332	\$20
<b>Guarnieri, L'hon. Albina</b> <i>Mississauga-Est</i>	\$198,644	\$3,866	\$24,396	\$44,168	\$2,351	\$3,472	\$4,481	\$852
<b>Guay, Monique</b> <i>Laurentides</i>	\$208,222	\$29,867	\$12,963	\$41,601	\$1,207	\$30,778	\$4,086	\$180
<b>Guimond, Michel</b> <i>Beauport—Montmorency—Côte-de- Beaupré—Île-d'Orléans</i>	\$213,865	\$25,117	\$16,858	\$57,947	\$2,155	\$23,343	\$5,547	\$568
<b>Hanger, Art</b> <i>Calgary-Nord-Est</i>	\$211,637	\$9,181	\$28,318	\$99,458	\$1,216	\$31,214	\$2,662	\$364
<b>Harper, Stephen</b> <i>Calgary-Sud-Ouest</i>	\$203,605	\$2,852	\$30,524	\$145,834	\$56	\$42,481	\$2,847	\$246
<b>Harris, Richard</b> <i>Prince George—Bulkley Valley</i> *	\$223,621	\$30,661	\$14,322	\$86,151	\$4,372	\$9,044	\$3,077	

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Harvard, L'hon. John</b> <i>Charleswood St. James—Assiniboia</i>	\$200,806	\$10,906	\$16,500	\$73,635	\$1,237	\$25,859	\$3,663	
<b>Harvey, L'hon. André</b> <i>Chicoutimi—Le Fjord</i>	\$205,546	\$15,792	\$13,915	\$49,721	\$1,268	\$6,902	\$1,760	\$283
<b>Hearn, Loyola</b> <i>St. John's-Ouest</i>	\$198,446	\$22,549	\$15,543	\$141,610	\$1,109	\$16,379	\$4,293	\$6,501
<b>Herron, John</b> <i>Fundy—Royal</i>	\$208,476	\$17,733	\$15,120	\$90,158	\$4,105	\$9,119	\$3,267	\$778
<b>Hill, Jay</b> <i>Prince George—Peace River</i> *	\$227,495	\$10,670	\$22,862	\$130,232	\$1,563	\$52,037	\$3,245	\$720
<b>Hill, L'hon. Grant</b> <i>Macleod</i>	\$186,873	\$15,591	\$17,100	\$107,461	\$1,239	\$17,269	\$1,730	\$2,201
<b>Hilstrom, Howard</b> <i>Selkirk—Interlake</i>	\$190,374	\$11,504	\$18,240	\$83,383	\$2,058	\$18,484	\$838	
<b>Hinton, Betty</b> <i>Kamloops, Thompson and Highland Valleys</i>	\$217,562	\$7,737	\$14,852	\$110,424	\$720	\$23,309	\$1,871	
<b>Hubbard, Charles</b> <i>Miramichi</i>	\$199,255	\$24,005	\$15,000	\$42,122	\$570	\$4,771	\$3,892	\$1,349

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Ianno, Tony</b> <i>Trinity—Spadina</i>	\$218,276	\$6,655	\$21,000	\$45,766	\$1,267	\$17,311	\$2,817	\$4,287
<b>Jackson, Ovid</b> <i>Bruce—Grey—Owen Sound</i>	\$201,144	\$21,988	\$13,752	\$73,304	\$699	\$21,531	\$2,833	\$11
<b>Jaffer, Rahim</b> <i>Edmonton—Strathcona</i>	\$219,333	\$6,768	\$26,040	\$114,301	\$1,549	\$49,240	\$2,788	\$51
<b>Jennings, Marlene</b> <i>Notre-Dame-de-Grâce—Lachine</i>	\$209,151	\$4,832	\$25,097	\$31,116	\$204	\$25,738	\$3,238	\$537
<b>Jobin, Christian</b> <i>Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière</i>	\$175,628	\$12,667	\$11,664	\$43,110	\$425	\$15,989	\$3,658	\$5,052
<b>Johnston, Dale</b> <i>Wetaskiwin</i>	\$209,143	\$15,783	\$11,720	\$76,011	\$1,352	\$31,617	\$1,975	\$5,133
<b>Jordan, L'hon. Joe</b> <i>Leeds—Grenville</i>	\$222,693	\$6,772	\$15,429	\$26,515	\$3,415	\$13,187	\$2,877	\$201
<b>Karetak-Lindell, Nancy</b> <i>Nunavut</i> *	\$248,676	\$17,652	\$17,300	\$175,247	\$2,293	\$241	\$3,032	\$16
<b>Karygiannis, L'hon. Jim</b> <i>Scarborough—Agincourt</i>	\$205,770	\$2,240	\$15,000	\$44,655	\$4,202	\$8,371	\$5,724	\$174

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Keddy, Gerald</b> <i>South Shore</i>	\$203,789	\$24,163	\$17,582	\$87,570	\$1,255	\$15,342	\$2,400	\$4,172
<b>Kenney, Jason</b> <i>Calgary-Sud-Est</i>	\$202,439	\$8,802	\$24,715	\$120,971	\$541	\$14,813	\$2,568	\$970
<b>Keyes, L'hon. Stan</b> <i>Hamilton-Ouest</i>	\$161,850	\$6,683	\$17,128	\$54,160	\$1,006	\$17,624	\$2,887	\$3,694
<b>Kilger, Bob</b> <i>Stormont—Dundas—Charlottenburgh</i>	\$185,582	\$26,678	\$23,268	\$31,811	\$3,119	\$15,715	\$2,167	\$69
<b>Kilgour, L'hon. David</b> <i>Edmonton-Sud-Est</i>	\$206,957	\$2,540	\$9,120	\$69,137	\$973	\$19,523	\$6,555	\$5,219
<b>Knutson, L'hon. Gar</b> <i>Elgin—Middlesex—London</i>	\$203,599	\$14,758	\$15,900	\$88,637	\$1,809	\$15,942	\$7,975	\$772
<b>Kraft Sloan, Karen</b> <i>York-Nord</i>	\$221,653	\$7,992	\$18,600	\$102,149	\$2,753	\$16,723	\$2,402	\$701
<b>Laframboise, Mario</b> <i>Argenteuil—Papineau—Mirabel</i>	\$195,620	\$41,587	\$20,761	\$24,819	\$2,573	\$10,509	\$2,822	
<b>Laliberte, Rick</b> <i>Rivière Churchill</i>	\$208,473	\$47,002	\$6,000	\$241,674	\$1,989	\$3,289	\$2,775	\$1,344

\*

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Lalonde, Francine</b> <i>Mercier</i>	\$211,052	\$5,092	\$23,986	\$24,523	\$432	\$18,897	\$5,309	\$900
<b>Lancôt, Robert</b> <i>Châteauguay</i>	\$190,618	\$33,858	\$22,037	\$43,820	\$1,542	\$16,939	\$2,704	
<b>Lastewka, L'hon. Walt</b> <i>St. Catharines</i>	\$221,081	\$5,620	\$13,200	\$58,688	\$1,140	\$14,945	\$5,148	
<b>Lebel, Ghislain</b> <i>Chambly</i>	\$181,848	\$17,500	\$23,982	\$35,024	\$1,058	\$8,729	\$907	\$389
<b>LeBlanc, Dominic</b> <i>Beauséjour—Petitcodiac</i>	\$186,659	\$34,030	\$15,453	\$100,876	\$2,446	\$16,575	\$1,680	\$873
<b>Lee, Derek</b> <i>Scarborough—Rouge River</i>	\$201,433	\$2,487	\$17,014	\$42,897	\$796	\$15,462	\$1,834	\$991
<b>Leung, Sophia</b> <i>Vancouver Kingsway</i>	\$196,517	\$11,816	\$18,600	\$135,852	\$1,980	\$12,039	\$4,551	\$144
<b>Lill, Wendy</b> <i>Dartmouth</i>	\$205,318	\$8,394	\$18,870	\$71,830	\$999	\$27,497	\$5,465	\$24
<b>Lincoln, Clifford</b> <i>Lac-Saint-Louis</i>	\$204,543	\$3,858	\$25,744	\$29,133	\$2,085	\$16,134	\$2,466	

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Longfield, Judi</b> <i>Whitby—Ajax</i>	\$207,369	\$6,501	\$18,800	\$57,679	\$2,049	\$5,951	\$4,378	
<b>Loubier, Yvan</b> <i>Saint-Hyacinthe—Bagot</i>	\$187,281	\$33,887	\$22,963	\$63,689	\$3,046	\$17,234	\$4,783	
<b>Lunn, Gary</b> <i>Saanich—Gulf Islands</i>	\$224,322	\$14,076	\$13,451	\$124,784	\$660	\$19,313	\$4,372	\$64
<b>Lunney, James</b> <i>Nanaimo—Alberni</i>	\$213,569	\$11,365	\$23,712	\$113,894	\$2,955	\$41,064	\$2,549	\$500
<b>MacAulay, L'hon. Lawrence</b> <i>Cardigan</i>	\$196,208	\$27,388	\$22,216	\$129,685	\$1,878	\$7,029	\$1,539	\$102
<b>MacKay, Peter</b> <i>Pictou—Antigonish—Guysborough</i>	\$212,709	\$7,540	\$21,111	\$79,522	\$3,522	\$9,344	\$5,066	\$6,530
<b>Macklin, Paul Harold</b> <i>Northumberland</i>	\$203,060	\$16,648	\$25,366	\$43,124	\$2,622	\$21,490	\$4,847	\$1,491
<b>Mahoney, L'hon. Steve</b> <i>Mississauga—Ouest</i>	\$205,201	\$16,738	\$14,750	\$57,070	\$1,579	\$18,539	\$3,778	\$10,429
<b>Malhi, L'hon. Gurbax</b> <i>Bramalea—Gore—Malton—Springdale</i>	\$177,154	\$9,496	\$24,675	\$47,515	\$2,045	\$17,266	\$5,829	\$386

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Maloney, John</b> <i>Erie—Lincoln</i>	\$186,033	\$19,239	\$16,368	\$55,079	\$2,264	\$13,222	\$4,085	\$254
<b>Manley, L'hon. John</b> <i>Ottawa-Sud</i>	\$232,077	\$1,084	\$19,000	\$39,162	\$787	\$25,176	\$5,492	\$1,810
<b>Marceau, Richard</b> <i>Charlesbourg—Jacques-Cartier</i>	\$222,956	\$4,073	\$20,359	\$54,832	\$2,126	\$32,620	\$8,149	\$536
<b>Marcil, L'hon. Serge</b> <i>Beauharnois—Salaberry</i>	\$194,159	\$20,946	\$23,699	\$32,045	\$1,543	\$47,191	\$3,522	\$9,780
<b>Mark, Inky</b> <i>Dauphin—Swan River</i>	\$185,904	\$41,059	\$23,874	\$100,558	\$4,771	\$60,552	\$15,130	\$3,845
<b>Marleau, L'hon. Diane</b> <i>Sudbury</i>	\$204,575	\$5,775	\$16,800	\$45,278	\$1,019	\$7,622	\$3,092	\$762
<b>Martin, Keith</b> <i>Esquimalt—Juan de Fuca</i>	\$203,772	\$4,839	\$20,187	\$31,770	\$342	\$39,583	\$3,067	\$313
<b>Martin, Pat</b> <i>Winnipeg-Centre</i>	\$209,758	\$10,536	\$7,587	\$109,120	\$1,818	\$22,755	\$5,820	\$384
<b>Martin, Le très hon. Paul</b> <i>LaSalle—Énard</i>	\$197,154	\$1,013	\$16,852	\$24,741	\$2,550	\$983	\$5,912	\$4,201



**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Masse, Brian</b> <i>Windsor-Ouest</i>	\$215,146	\$7,914	\$16,200	\$67,783	\$579	\$49,047	\$9,725	\$476
<b>Matthews, Bill</b> <i>Burin—St. George's</i> *	\$196,212	\$53,574	\$13,800	\$210,066	\$2,549	\$8,875	\$1,396	\$21
<b>Mayfield, Philip</b> <i>Cariboo—Chilcotin</i> *	\$162,129	\$12,152	\$11,939	\$63,407	\$1,799	\$21,014	\$739	\$102
<b>McCallum, L'hon. John</b> <i>Markham</i>	\$175,965	\$4,460	\$20,280	\$60,839	\$796	\$10,598	\$2,957	\$1
<b>McCormick, Larry</b> <i>Hastings—Frontenac—Lennox and Addington</i>	\$207,729	\$22,363	\$14,026	\$80,662	\$615	\$28,157	\$2,698	\$1,189
<b>McDonough, Alexa</b> <i>Halifax</i>	\$224,849	\$3,188	\$8,277	\$111,080	\$1,514	\$25,321	\$6,167	\$1,915
<b>McGuire, L'hon. Joe</b> <i>Egmont</i>	\$198,260	\$18,704	\$9,300	\$98,272	\$2,144	\$7,407	\$1,810	\$111
<b>McKay, L'hon. John</b> <i>Scarborough-Est</i>	\$214,920	\$7,851	\$19,150	\$60,457	\$2,022	\$19,250	\$2,892	\$478
<b>McLellan, L'hon. Anne</b> <i>Edmonton-Ouest</i>	\$214,298	\$1,140	\$21,660	\$121,083	\$1,188	\$30,607	\$4,509	\$5

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>McNally, Grant</b> <i>Dewdney—Alouette</i>	\$218,027	\$6,839	\$16,700	\$103,680	\$956	\$13,472	\$892	
<b>McTeague, L'hon. Dan</b> <i>Pickering—Ajax—Uxbridge</i>	\$223,654	\$7,897	\$13,400	\$73,351	\$1,428	\$16,541	\$3,062	
<b>Ménard, Réal</b> <i>Hochelaga—Maisonneuve</i>	\$209,207	\$1,155	\$21,552	\$26,624	\$604	\$35,450	\$1,948	
<b>Meredith, Val</b> <i>South Surrey—White Rock—Langley</i>	\$197,567	\$17,508	\$19,333	\$150,854	\$738	\$18,201	\$2,300	\$2,761
<b>Merrifield, Rob</b> <i>Yellowhead</i> *	\$238,279	\$18,015	\$19,286	\$122,675	\$2,259	\$38,367	\$2,306	\$752
<b>Milliken, L'hon. Peter</b> <i>Kingston et les Îles</i>	\$212,305	\$5,586	\$22,575	\$11,095	\$509	\$25,226	\$1,375	\$429
<b>Mills, Bob</b> <i>Red Deer</i>	\$209,570	\$12,030	\$29,700	\$99,026	\$1,524	\$29,249	\$3,036	\$109
<b>Mills, Dennis</b> <i>Toronto—Danforth</i>	\$178,565	\$5,032	\$44,200	\$61,041	\$3,990	\$13,201	\$6,229	\$281
<b>Minna, L'hon. Maria</b> <i>Beaches—East York</i>	\$213,561	\$2,315	\$14,400	\$54,847	\$1,426	\$22,846	\$8,317	\$430

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Mitchell, L'hon. Andy</b> <i>Parry Sound—Muskoka</i>	\$194,956	\$25,908	\$13,519	\$58,730	\$4,166	\$33,896	\$3,905	\$2,530
<b>Moore, James</b> <i>Port Moody—Coquitlam—Port Coquitlam</i>	\$202,814	\$10,783	\$25,365	\$155,399	\$1,989	\$38,535	\$3,390	\$431
<b>Murphy, L'hon. Shawn</b> <i>Hillsborough</i>	\$199,226	\$4,937	\$18,000	\$95,881	\$1,375	\$16,351	\$3,881	\$207
<b>Myers, Lynn</b> <i>Waterloo—Wellington</i>	\$193,660	\$27,489	\$21,000	\$75,328	\$3,145	\$30,908	\$4,553	\$835
<b>Nault, L'hon. Robert</b> <i>Kenora—Rainy River</i> *	\$214,959	\$20,266	\$27,264	\$133,044	\$11,031	\$6,552	\$3,530	\$469
<b>Neville, Anita</b> <i>Winnipeg-Centre-Sud</i>	\$198,651	\$7,295	\$21,851	\$88,517	\$1,103	\$26,378	\$3,608	
<b>Normand, L'hon. Gilbert</b> <i>Bellechasse—Etchemins—Montmagny —L'Islet</i>	\$190,288	\$18,442	\$18,849	\$58,821	\$1,458	\$17,705	\$1,979	\$159
<b>Nystrom, L'hon. Lorne</b> <i>Regina—Qu'Appelle</i>	\$220,154	\$12,358	\$13,809	\$101,462	\$404	\$20,450	\$4,487	\$77
<b>Obhrai, Deepak</b> <i>Calgary-Est</i>	\$201,982	\$10,545	\$13,558	\$98,626	\$348	\$35,404	\$4,204	\$2,307

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>O'Brien, Lawrence</b> <i>Labrador</i> *	\$228,377	\$30,179	\$12,705	\$287,925	\$3,779	\$4,685	\$3,611	\$52
<b>O'Brien, Pat</b> <i>London—Fanshawe</i>	\$200,677	\$7,124	\$11,710	\$79,612	\$1,034	\$20,460	\$3,741	\$3,171
<b>O'Reilly, John</b> <i>Haliburton—Victoria—Brock</i>	\$204,987	\$37,795	\$16,310	\$54,166	\$2,842	\$15,086	\$1,852	\$1,189
<b>Owen, L'hon. Stephen</b> <i>Vancouver Quadra</i>	\$189,169	\$3,243	\$23,400	\$144,309	\$832	\$19,447	\$5,381	\$35
<b>Pacetti, Massimo</b> <i>Saint-Léonard—Saint-Michel</i>	\$196,364	\$8,530	\$22,161	\$30,386	\$722	\$9,120	\$1,895	\$121
<b>Pagtakhan, L'hon. Rey</b> <i>Winnipeg-Nord—St. Paul</i>	\$188,422	\$9,213	\$21,000	\$56,420	\$802	\$23,670	\$5,941	\$154
<b>Pallister, Brian</b> <i>Portage—Lisgar</i>	\$188,961	\$12,662	\$12,672	\$56,801	\$620	\$22,323	\$2,576	\$18
<b>Pankiw, Jim</b> <i>Saskatoon—Humboldt</i>	\$207,733	\$11,245	\$17,839	\$116,131	\$1,521	\$29,262	\$14,417	\$5
<b>Paquette, Pierre</b> <i>Joliette</i>	\$213,484	\$7,931	\$16,962	\$38,259	\$2,792	\$23,839	\$3,106	\$157

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Paradis, L'hon. Denis</b> <i>Brome—Missisquoi</i>	\$207,937	\$8,195	\$18,655	\$27,892	\$1,327	\$17,108	\$11,263	\$2,916
<b>Parrish, Carolyn</b> <i>Mississauga—Centre</i>	\$211,780	\$4,469	\$18,620	\$32,634	\$207	\$18,357	\$6,135	\$66
<b>Patry, Bernard</b> <i>Pierrefonds—Dollard</i>	\$206,967	\$2,900	\$23,405	\$20,784	\$517	\$17,536	\$3,297	\$39
<b>Penson, Charlie</b> <i>Peace River</i> *	\$197,360	\$15,247	\$18,905	\$89,449	\$1,056	\$3,896	\$1,434	\$86
<b>Peric, Janko</b> <i>Cambridge</i>	\$206,781	\$1,921	\$20,875	\$63,550	\$4,879	\$24,898	\$1,799	\$10
<b>Perron, Gilles-A.</b> <i>Rivière-des-Mille-Îles</i>	\$204,838	\$25,863	\$17,716	\$33,990	\$1,125	\$23,748	\$3,016	\$4,173
<b>Peschisolido, Joe</b> <i>Richmond</i>	\$202,269	\$12,969	\$19,592	\$99,572	\$1,151	\$10,163	\$5,991	\$41
<b>Peterson, L'hon. Jim</b> <i>Willowdale</i>	\$205,477	\$1,707	\$10,658	\$79,454	\$2,262	\$15,504	\$2,166	\$613
<b>Pettigrew, L'hon. Pierre</b> <i>Papineau—Saint-Denis</i>	\$169,649	\$3,479	\$19,137	\$34,527	\$748	\$15,794	\$3,156	\$2,163

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Phinney, Beth</b> <i>Hamilton Mountain</i>	\$216,751	\$2,840	\$18,736	\$44,876	\$838	\$22,561	\$3,599	\$279
<b>Picard, Pauline</b> <i>Drummond</i>	\$199,965	\$15,410	\$17,072	\$43,221	\$571	\$15,583	\$2,118	
<b>Pickard, L'hon. Jerry</b> <i>Chatham—Kent Essex</i>	\$186,807	\$21,452	\$17,400	\$49,705	\$2,003	\$26,843	\$3,461	\$135
<b>Pillitteri, Gary</b> <i>Niagara Falls</i>	\$190,507	\$1,243	\$15,429	\$42,120	\$507	\$13,158	\$1,689	\$675
<b>Plamondon, Louis</b> <i>Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour</i>	\$189,765	\$31,532	\$10,946	\$46,429	\$2,813	\$24,432	\$3,753	\$1
<b>Pratt, L'hon. David</b> <i>Nepean—Carleton</i>	\$211,781	\$5,368	\$21,877	\$10,554	\$432	\$13,559	\$5,680	\$6,575
<b>Price, L'hon. David</b> <i>Compton—Stanstead</i>	\$206,784	\$14,914	\$14,712	\$52,188	\$734	\$21,996	\$1,337	\$1,786
<b>Proctor, Dick</b> <i>Palliser</i>	\$208,920	\$12,837	\$14,509	\$108,454	\$388	\$18,417	\$4,607	\$95
<b>Proulx, Marcel</b> <i>Hull—Aylmer</i>	\$230,456		\$15,000	\$21,753	\$1,374	\$17,535	\$2,805	\$22

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Provenzano, Carmen</b> <i>Sault Ste. Marie</i>	\$202,070	\$18,068	\$15,300	\$65,159	\$2,634	\$12,656	\$2,383	\$9
<b>Rajotte, James</b> <i>Edmonton-Sud-Ouest</i>	\$217,613	\$5,025	\$28,359	\$119,842	\$975	\$19,588	\$1,857	\$377
<b>Redman, Karen</b> <i>Kitchener-Centre</i>	\$219,049	\$7,868	\$18,160	\$72,578	\$1,772	\$30,324	\$4,283	\$1,009
<b>Reed, Julian</b> <i>Halton</i>	\$186,388	\$2,416	\$16,200	\$70,330	\$768	\$26,661	\$1,869	\$169
<b>Regan, L'hon. Geoff</b> <i>Halifax-Ouest</i>	\$208,854	\$7,664	\$20,716	\$86,342	\$1,528	\$17,452	\$2,846	\$885
<b>Reid, Scott</b> <i>Lanark—Carleton</i>	\$217,084	\$1,735		\$11,263	\$121	\$30,368	\$5,308	\$1,869
<b>Reynolds, John</b> <i>West Vancouver—Sunshine Coast</i>	\$221,800	\$14,087	\$20,109	\$197,558	\$2,078	\$36,907	\$2,994	\$420
<b>Ritz, Gerry</b> <i>Battlefords—Lloydminster</i>	\$193,282	\$32,826	\$17,250	\$140,841	\$747	\$21,957	\$6,797	\$839
<b>Robillard, L'hon. Lucienne</b> <i>Westmount—Ville-Marie</i>	\$181,859	\$2,845	\$26,627	\$16,890	\$1,279	\$29,512	\$3,903	\$579

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Robinson, Svend</b> <i>Burnaby—Douglas</i>	\$228,303	\$4,847	\$7,920	\$239,635	\$595	\$44,899	\$7,904	\$346
<b>Rocheleau, Yves</b> <i>Trois-Rivières</i>	\$196,163	\$16,980	\$20,546	\$27,033	\$598	\$15,455	\$3,099	\$1
<b>Roy, Jean-Yves</b> <i>Matapédia—Matane</i>	\$190,169	\$37,254	\$16,204	\$59,008	\$1,829	\$13,376	\$7,604	\$105
<b>Saada, L'hon. Jacques</b> <i>Brossard—La Prairie</i>	\$217,448	\$2,914	\$21,125	\$28,543	\$1,118	\$9,056	\$876	\$2,702
<b>Sauvageau, Benoît</b> <i>Repentigny</i>	\$206,643	\$19,697	\$20,406	\$38,962	\$1,623	\$18,302	\$3,552	\$108
<b>Savoy, Andy</b> <i>Tobique—Mactaquac</i>	\$190,830	\$29,735	\$20,802	\$102,726	\$1,685	\$19,463	\$6,691	\$137
<b>Schellenberger, Gary</b> <i>Perth—Middlesex</i>	\$163,400	\$21,907	\$18,000	\$48,949	\$1,220	\$25,885	\$4,679	\$3,604
<b>Scherrer, L'hon. Hélène</b> <i>Louis-Hébert</i>	\$199,883	\$7,687	\$18,750	\$54,139	\$1,876	\$8,251	\$1,388	\$3,384
<b>Schmidt, Werner</b> <i>Kelowna</i>	\$208,368	\$4,641	\$12,475	\$70,785	\$694	\$19,507	\$1,275	\$51



**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Scott, L'hon. Andy</b> <i>Fredericton</i>	\$200,499	\$11,488	\$22,687	\$79,951	\$2,998	\$20,054	\$4,642	\$156
<b>Serré, Benoît</b> <i>Timiskaming—Cochrane</i> *	\$208,376	\$25,582	\$19,200	\$69,924	\$2,286	\$5,817	\$4,539	\$445
<b>Sgro, L'hon. Judy</b> <i>York-Ouest</i>	\$200,799	\$8,943	\$14,040	\$66,960	\$936	\$19,766	\$5,219	\$819
<b>Shepherd, Alex</b> <i>Durham</i>	\$183,534	\$8,302	\$14,500	\$33,472	\$2,199	\$10,490	\$2,374	
<b>Simard, Raymond</b> <i>Saint-Boniface</i>	\$187,976	\$9,999	\$20,830	\$122,142	\$1,244	\$19,020	\$3,017	\$720
<b>Skelton, Carol</b> <i>Saskatoon—Rosetown—Biggar</i>	\$214,304	\$12,727	\$14,250	\$83,688	\$985	\$39,654	\$5,332	\$716
<b>Solberg, Monte</b> <i>Medicine Hat</i> *	\$215,678	\$14,315	\$10,760	\$124,097	\$2,853	\$23,594	\$1,860	\$342
<b>Sorenson, Kevin</b> <i>Crowfoot</i>	\$225,932	\$24,964	\$11,089	\$94,861	\$6,456	\$17,139	\$2,624	\$26
<b>Speller, L'hon. Bob</b> <i>Haldimand—Norfolk—Brant</i>	\$219,059	\$4,783	\$15,300	\$71,274	\$1,449	\$6,287	\$4,557	\$1,419

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Spencer, Larry</b> <i>Regina-Lumsden-Lake Centre</i>	\$220,209	\$9,786	\$15,474	\$69,784	\$972	\$17,762	\$1,232	
<b>St. Denis, Brent</b> <i>Algoma—Manitoulin</i> *	\$237,895	\$26,937	\$9,725	\$100,722	\$3,254	\$7,573	\$6,308	\$651
<b>Steckle, Paul</b> <i>Huron—Bruce</i>	\$209,246	\$18,050	\$11,616	\$80,817	\$2,924	\$15,580	\$4,209	\$1,703
<b>Stewart, L'hon. Jane</b> <i>Brant</i>	\$195,924	\$1,661	\$13,200	\$44,445	\$687	\$18,522	\$1,510	\$1,623
<b>St-Hilaire, Caroline</b> <i>Longueuil</i>	\$205,935	\$1,950	\$25,387	\$31,922	\$1,321	\$26,694	\$3,520	
<b>Stinson, Darrel</b> <i>Okanagan—Shuswap</i>	\$215,922	\$25,931	\$12,109	\$111,678	\$1,547	\$12,302	\$2,182	\$35
<b>St-Jacques, Diane</b> <i>Shefford</i>	\$195,352	\$9,497	\$17,284	\$31,410	\$2,232	\$24,384	\$3,189	\$2,085
<b>St-Julien, Guy</b> <i>Abitibi—Baie-James—Nunavik</i> *	\$231,154	\$21,658	\$31,047	\$182,683	\$2,140	\$13,321	\$3,362	
<b>Stoffer, Peter</b> <i>Sackville—Musquodoboit Valley—Eastern Shore</i>	\$203,519	\$15,671	\$12,773	\$81,705	\$1,852	\$21,333	\$6,096	\$2,180

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Strahl, Chuck</b> <i>Fraser Valley</i>	\$220,360	\$7,192	\$15,516	\$155,265	\$1,023	\$32,897	\$1,731	\$9
<b>Szabo, Paul</b> <i>Mississauga-Sud</i>	\$198,088	\$3,720	\$27,550	\$42,758	\$1,215	\$21,740	\$4,493	\$7
<b>Telegdi, L'hon. Andrew</b> <i>Kitchener—Waterloo</i>	\$210,327	\$8,441	\$15,218	\$49,798	\$758	\$11,963	\$2,600	\$396
<b>Thibault, L'hon. Robert</b> <i>Ouest Nova</i>	\$175,452	\$44,908	\$17,492	\$82,799	\$2,072	\$24,695	\$3,952	\$2,992
<b>Thibeault, Yolande</b> <i>Saint-Lambert</i>	\$207,137	\$7,241	\$21,260	\$32,679	\$215	\$6,029	\$4,455	\$123
<b>Thompson, Greg</b> <i>Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest</i>	\$203,513	\$17,975	\$20,400	\$72,055	\$1,141	\$228	\$2,509	\$9
<b>Thompson, Myron</b> <i>Wild Rose</i>	\$211,901	\$33,588	\$19,440	\$102,062	\$1,466	\$8,045	\$2,150	\$29
<b>Tirabassi, Tony</b> <i>Niagara-Centre</i>	\$216,656	\$9,489	\$13,669	\$42,271	\$1,123	\$20,993	\$2,969	\$10
<b>Toews, Vic</b> <i>Provencher</i>	\$201,724	\$26,063	\$13,528	\$79,348	\$239	\$75,635	\$3,251	\$15

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Tonks, Alan</b> <i>York-Sud—Weston</i>	\$202,541	\$1,056	\$19,481	\$63,405	\$330	\$20,682	\$8,489	\$4,854
<b>Torsney, Paddy</b> <i>Burlington</i>	\$198,036	\$2,374	\$26,236	\$42,490	\$1,077	\$28,766	\$3,009	\$209
<b>Tremblay, Suzanne</b> <i>Rimouski-Neigette-et-la Mitis</i>	\$181,258	\$30,504	\$30,755	\$50,823	\$1,765	\$14,444	\$3,896	\$399
<b>Ur, Rose-Marie</b> <i>Lambton—Kent—Middlesex</i>	\$203,147	\$23,109	\$15,300	\$68,894	\$2,018	\$13,026	\$3,373	\$718
<b>Vacant</b> <i>Etobicoke-Centre</i>	\$182,822	\$3,278	\$21,225	\$54,464	\$990	\$11,316	\$5,091	\$6,932
<b>Vacant</b> <i>Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière</i>	\$54,828		\$3,888		\$65		\$124	
<b>Vacant</b> <i>Ottawa Centre</i>	\$192,859	\$1,109	\$12,925	\$5,856	\$502	\$18,184	\$2,386	\$9,373
<b>Vacant</b> <i>Perth—Middlesex</i>	\$28,236		\$3,647	\$747	\$93			\$1,350
<b>Vacant</b> <i>Saint-Maurice</i>	\$134,716	\$2,334	\$23,598	\$651	\$541	\$341	\$2,952	\$5,761
<b>Vacant</b> <i>Témiscamingue</i>	\$32,775	\$766	\$4,509	\$2,024	\$864			

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Valeri, L'hon. Tony</b> <i>Stoney Creek</i>	\$217,569	\$9,079	\$12,500	\$39,527	\$1,906	\$4,625	\$2,613	\$2,254
<b>Vanclief, L'hon. Lyle</b> <i>Prince Edward—Hastings</i>	\$158,266	\$18,265	\$13,548	\$34,163	\$631	\$13,810	\$1,960	\$1,561
<b>Vellacott, Maurice</b> <i>Saskatoon—Wanuskewin</i>	\$206,883	\$6,229	\$25,588	\$88,423	\$864	\$39,966	\$3,859	\$549
<b>Venne, Pierrette</b> <i>Saint-Bruno—Saint-Hubert</i>	\$192,208	\$8,869	\$24,630	\$26,438	\$1,763	\$3,371	\$1,299	\$11
<b>Volpe, L'hon. Joseph</b> <i>Eglinton—Lawrence</i>	\$214,379	\$9,354	\$18,320	\$62,656	\$1,820	\$39,782	\$11,736	\$692
<b>Wappel, Tom</b> <i>Scarborough-Sud-Ouest</i>	\$199,326	\$8,256	\$27,423	\$65,127	\$454	\$28,598	\$8,641	\$361
<b>Wasylycia-Leis, Judy</b> <i>Winnipeg-Centre-Nord</i>	\$221,225	\$5,582	\$8,100	\$87,325	\$676	\$28,889	\$6,658	\$320
<b>Wayne, Elsie</b> <i>Saint John</i>	\$181,360	\$6,627	\$11,004	\$59,173	\$817	\$9,371	\$2,862	
<b>Whelan, L'hon. Susan</b> <i>Essex</i>	\$234,276	\$6,007	\$12,000	\$60,175	\$2,363	\$19,104	\$5,606	\$2

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ 2003-2004**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>White, Randy</b> <i>Langley—Abbotsford</i>	\$214,784	\$13,971	\$18,600	\$129,292	\$1,732	\$24,267	\$1,385	
<b>White, Ted</b> <i>North Vancouver</i>	\$195,706	\$13,055	\$25,448	\$149,315	\$992	\$1,786	\$1,411	\$80
<b>Wilfert, Bryon</b> <i>Oak Ridges</i>	\$230,067	\$1,968	\$19,161	\$93,856	\$614	\$18,774	\$4,106	\$86
<b>Williams, John</b> <i>St. Albert</i>	\$215,177	\$8,747	\$18,186	\$88,030	\$404	\$34,976	\$2,217	\$92
<b>Wood, Bob</b> <i>Nipissing</i>	\$219,709	\$6,775	\$13,300	\$53,319	\$1,121	\$8,508	\$2,488	
<b>Yelich, Lynne</b> <i>Blackstrap</i>	\$190,663	\$17,761	\$30,344	\$103,846	\$1,706	\$29,332	\$4,889	\$1,569
<b>Total</b>	\$61,972,868	\$3,928,534	\$5,512,079	\$22,904,267	\$515,286	\$6,127,282	\$1,181,965	\$364,550

(\*) représente de vastes circonscriptions rurales